

# LOKALA

## Recyclerie Birziklategia

Lettre d'information #12. berrigutuna /// Avril-Mai 2023 Apirila-Maiatza

### Ateliers du printemps de la Recyclerie LOKALA LOKALA Birziklategiko udaberriko tailerrak



#### **Apirilean... Muble berritze tailerra !**

Berritu nahi duzun mublea ekar edota Lokala Birziklategian atseman eta bizi berri bat emaiozu Catherinek emandako aholku eta proposamenekin !  
(Patine et Boiserie)

Apirilaren 23a asteartez - 14:00 - 17:00  
SABAIA herriko gelan, Uhart-geaztin

Izena eman [06 83 68 96 01](tel:0683689601) zenbakia deituz

#### **Ekainean... Joste tailerra !**

Josteko makina baliatzen ikasi nahi ? Maite eta Alice laguntzaileekin lehen irakaspenak ikas itzazu eta autonomia erabazi zure joste sorkuntzetan eta hariztatzeko oihaletan.

Ekainaren 18an asteartez - 14:00 - 17:00  
SABAIA herriko gelan, Uhart-geaztin

Izena eman [06 41 95 35 26](tel:0641953526) zenbakia deituz

#### **Avril... Atelier Relooking mobilier !**

Apportez votre meuble à relooker ou bien venez le trouver à la Recyclerie LOKALA afin de lui donner une deuxième vie grâce aux idées, suggestions et conseils de Catherine !  
(Patine et Boiserie)

Mardi 23 avril de 14:00 - 17:00 à la  
Salle SABAIA, Uhart-Cize

Infos et inscriptions au [06 83 68 96 01](tel:0683689601)

#### **Juin... Atelier Couture Récup !**

Initiation à la machine à coudre. Venez apprendre à utiliser la machine à coudre sous toutes ses facettes et gagnez en autonomie pour vos créations et retouches à la maison.

Mardi 18 juin - 14:00 - 17:00 à la  
Salle SABAIA, Uhart-Cize

Info et inscriptions au [06 41 95 35 26](tel:0641953526)

## Parte hartzeko baldintzak

- > Urririk kidetza hartuz (10€/an)
- > Izena emaita baitezpadakoa (tailerraren azpian emandako zenbakirat deituz)
- > Xehetasunentzat [www.lokala.eus](http://www.lokala.eus)

## Conditions de participation

- > Gratuit sur adhésion (10€/an)
- > Réservation obligatoire par téléphone (cf n° de téléphone pour chaque atelier.)
- > Pour plus d'information [www.lokala.eus](http://www.lokala.eus)

---

## Mai à vélo ! - Maiatzean bizikletez !



### **Samedi 4 mai 14h - 17h ATELIER RÉPARATION VÉLO**

**Quand ?** Samedi 04 mai - 14:00 - 17:00

**Où ?** Salle du sous-sol de la Cité Administrative, 11 place Ch. de Gaulle, St Jean Pied de Port

**Comment ?** Les bénévoles Michel, Yannick, Patxi et Christiane de la Recyclerie LOKALA vous proposent un atelier entretien & réparation vélo ! Venez avec votre vélo ou bien venez nous aider à remettre en état les vélos de la Recyclerie tout en apprenant auprès de nos bénévoles passionnés !

Les bénévoles vous accompagneront par ordre d'arrivée et procéderont de la façon suivante :

1. Prévention : Conseils sur comment garder un vélo en bon état
2. Diagnostic : Qu'est-ce qui ne fonctionne pas correctement sur mon vélo ?
3. Réparation – 2 réparations maxi par vélo
4. Conseils : comment réparer moi-même, conseils pour faire soi-même et aider les autres

Nombre de places limité à 8 pour pouvoir être aidé au mieux.

Vous pouvez apporter votre trousse à outils si vous en avez – Outils de Lokala et des bénévoles à votre disposition.

Petit matériel fourni (câbles de freins, W40, chambres à air, peinture... suivant les besoins) avec participation financière libre (+ adhésion à l'association)

*Info et inscriptions au 06 26 08 17 76 (réservation demandée)*

### **BIZIKLETA KONPONTZE TAILERRA : Maiatzaren 4ean arratsaldean**

**Noiz ?** Maiatzaren 04a ibiakoitzez - 14:00 - 17:00

**Nun ?** Donibane garaziko hiri administratiboaren etxazpian

**Nola ?** Txirrindolak behar dituen mantentze eta konpontze lanetan ernatzeko prest ? Lokala Biziklategiko laguntzaileek Michel, Patxi, Yannick eta Christiane lagunduko zaituzte !

Laguntzaileek nola lagunduko naute ?

- Prebentzioan : Trukak bizikleta estatu onean atxikitzeko
- Diagnostikoa egiteko : Zer ez da ongi ibiltzen ene txirrindolan ?  
Konponketan laguntzeko : Bi konponketa txirrindola bakoitzean.
- Aholkuak emaitako : Nola niaurek ene bizikleta konpon ? Zein tresnak baliatuz ?

Tokiak mugatuak dira zortzi pertsoneri ahal bezain ongi lagundu ahal izaitzeko. Zure konpontze tresnak ekartzen ahal dituzu (bestenaz laguntzaileenak zure esku ezarriak izanen dira).

Materiala eta piezak eskuragai tokian berean prezio librean (arrazta kableak, W40, airetegiak, tindua... beharren arabera)

*Izen emaita galdegina da : 06 26 08 17 76 zenbakia deituz*

---

**Apirilaren 27an Udaberriko huste haundia !  
27 avril de 10h à 13h : Grand déballage !**



## **Lokala birziklategiak lekuz aldatzen du ! En 2024 Lokala déménage !**

(Eus.) Lokala birziklategiak lekuz kanbiatuko du aurten! Irulegi herritik Azkarate herrira. Obrak hasi berriak dira espazioa egokitzeko birziklategiko aktibitateari eta normetan ezartzeko. Laster, baldintza onetan errezibitu ahalko zaituztegu ! Egon adi !

(Fr.) La Recyclerie Lokala déménagera cette année ! Le futur local se trouve dans la Z.A. d'Ascarat. Les travaux ont démarré pour adapter l'espace aux besoins de la recyclerie et aux

normes d'un établissement recevant du public (ERP). Bientôt nous pourrions vous accueillir dans de bonnes conditions !

## Apalategi desmuntaketa - Mission démontage



(Eus.) Milesker haundi bat *Okabe farmaziari* bere apalategi zaharrak Lokalari eskainirik. Dudarik gabe baliagarriak izanen dira arraberritzen dugun denda berrian.

(Fr.) Un grand merci à la *pharmacie Okabe* pour son don d'étagères qui seront bien utiles pour le rangement des rayonnages du futur local de la Recyclerie en cours d'aménagement.

## Kutxa-ren deialdia abian !!!! LOKALA lance une campagne de crowdfunding !!!!



(Eus.) **Lokala birziklategiko** denda eta ekarpen xoko berriaren egokitzeko **diru bilketa kanpaina** bat ideki dugu ! Emaitza ttipia ala handia, garrantzitsuena da parte hartzea !

Ene laguntza ekarriz Lokala-ri, bizi modu iraunkor bat sustatzen dut ingurumena eta elkartasunaren alde !

(Fr.) Grâce à votre don, nous pourrions **aménager un nouveau local pour la Recyclerie Lokala !**

Donnez beaucoup ou peu c'est comme vous pouvez ! **Visiter notre campagne de dons.**

Ce qui est important c'est de participer tant pour l'action écologique (baisser le volume des déchets) que solidaire (permettre de s'équiper à petits prix).

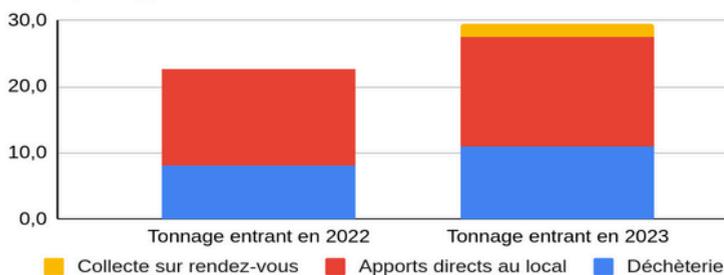
**Soutenez-nous ! Gure sustengatzeko !**



## Bilan d'activité 2023 Birziklategiko bilana

### 30 tonnes d'objets entrants à Lokala

+30% par rapport à 2022



### Quelques chiffres...

Les membres de l'association AVENIR ont présenté, lors de l'assemblée générale, un bilan très positif pour la Recyclerie Lokala.

L'année 2023 a, en effet, connu une augmentation des objets entrants passant de 20 à 30 tonnes de déchets réemployés (tous les objets sont bien sûr pesés à leur arrivée à Lokala).

Les articles et objets donnés à la recyclerie sont réemployés à hauteur de 80% via la boutique solidaire, mais aussi via des dons et partenariats avec des structures sociales du territoire.

En 2023, 26 bénévoles ont consacré 3070 heures à la recyclerie soit près de 60h par semaine.

[Poursuivre la lecture du bilan...](#)

### Zenbaki batzuk...

GEROA elkarte kideak 2023 urteko bilana baikorra aurkeztu dute Lokala Birziklategirako Biltzar Nagusian joan den hilabetean.

Hala nola, 2023. urtea, sartzen diren puxka kopuru emendatze handia ezagutu du. Berrerabiltzen diren hondakinak 20 tonatik 30 tonarat pasatu da. Lokala birziklategian puxka guztiak pisatuak dira.

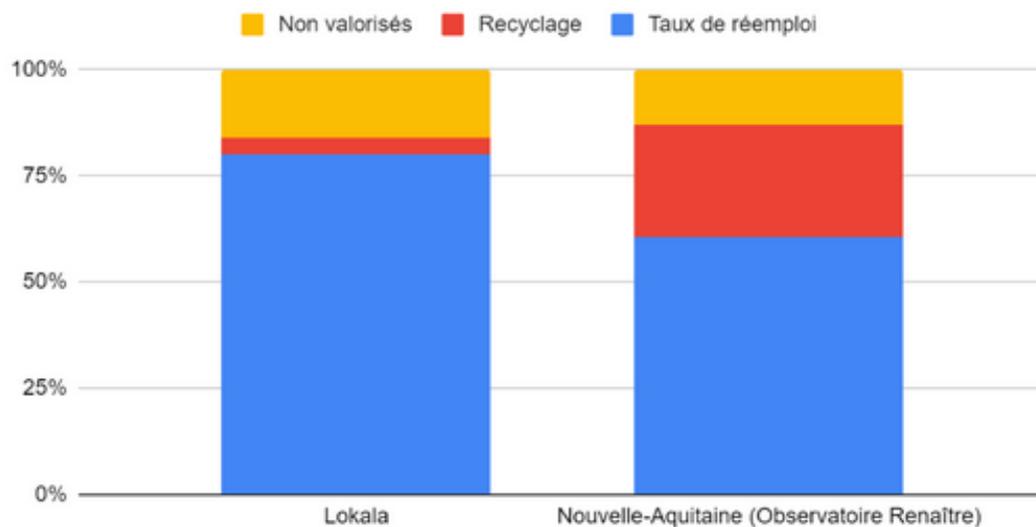
Gainera, sartzen diren puxkeen ehuneko 80a bererabiliak dira bere bigarren eskuko dendari esker bai eta bere lurralde partaideeei esker gizarte egitureekin.

2023an, 26 laguntzaile 3070 oren pasatu dute Lokala Birziklategian, hau da antxu 60 oren astean.

[Bilana irakurtzen segitu...](#)

## Lokala et Nouvelle-Aquitaine

Taux de réemploi



## Birziklategiko bilana eta proiektuak entzungai ! Le bilan et les projets de Lokala sur radio Iruleguy !



(Eus.) Joan den urteko bilana eta heldu den urteko proiektuak Irulegiko irratian aipagai !  
Elkarrizketa huts egin duzu ?  
Irulegikoirrattia.eus entzungai  
[Elkarrizketaren esteka hemen.](#)

(Fr.) Découvrez le bilan de la Recyclerie et ses projets 2024 sur Radio Iruleguy ! Vous n'avez pas entendu l'entretien ? Retrouvez-le en ligne ici ! [Lien entretien radio ici.](#)

---

## Infos adhérents - Kideentzako xehetasunak

Apirileko laguntzaileen txandak - Planning des permanences bénévoles d'avril :  
<https://framadata.org/zm7NMRlokUwx4u27>

Maiatzeko laguntzaileen txandak - Planning des permanences bénévoles de mai :  
<https://framadata.org/xMvOELI2nW6bICSt>

Merci à toutes et à tous pour votre participation !

---

## Retour en images - Gibelerako urrats



(Fr.) Retour en images sur le "Repair café numérique" organisé par Lokala en partenariat avec l'association COCOBA à Saint Jean Pied de Port. Plus de six personnes sont venues avec leurs problématiques et six autres bénévoles réparateurs étaient disponibles pour accompagner dans la révision, la réparation ou la démonstration (cf image ci-dessus : démonstration imprimante 3D avec Tristan). Au total 4 PC ont pu être remis en état et un téléphone mobile.

(Eus.) Irudietan itzulketa Lokala birziklategiak Cocoba elkartearekin partaidetzan antolatu Kafe konpon arratsaldeari. D. Garaziko adminiztrazio zentroko etxazpian iragan da. Sei bat parte hartzaileekin eta sei bat laguntzaile-konpontzaileekin bakoitzaren arazozen aztertzeko eta konpontzen laguntzeko edota 3D inprimagailu erakustaldiaren egiteko (gaineko irudia). Orotara 4 ordenagailu eta mugikor bat berpiztu dira.

---

## Le projet - Proiektua

### La recyclerie Lokala

La Recyclerie Lokala est portée par l'association Avenir. Elle a pour fonction la **COLLECTE**, la **VALORISATION**, la **VENTE** et la **SENSIBILISATION** au réemploi, à la réparation et à la réduction des déchets.

Par ses actions elle transforme les déchets en ressources.

Membre du réseau des recycleries **ReNaître**, elle partage ses valeurs environnementales, économiques et sociales.

### Lokala birziklategia

Avenir Geroa elkarteak du Lokala **birziklategia** eremaiten. **Bilketa, sustapena, salmenta** eta berriz erabiltzea, konpontzea eta ondarkinen ttipitzeari buruzko **sentsibilazioa** dira bere betekizunak.

Bere ekintzen bidez, ondarkinak baliabide bilakatzen dira.

**Renâitre**, birziklategien sarean parte hartzen du, bere ingurumen, ekonomiko eta sozial baloreak partekatzen ditu :



**Environnement :**  
accompagner la prévention et l'éducation à l'environnement, la réduction des déchets



**Economique :**  
création d'emplois, garantir la lucrativité limitée et une gouvernance démocratique



**Social :**  
favoriser le lien et l'inclusion sociale, services de proximité, la vie locale

## Partenaires et réseaux - Partaideak eta sareak



FDVA  
FONDS POUR LE  
DEVELOPPEMENT  
DE LA VIE  
ASSOCIATIVE



RÉGION  
Nouvelle-  
Aquitaine



### Recyclerie Lokala birziklategia

Rte départementale D15, 64220, Irouléguy - Irulegi  
Coordonnées GPS : Latitude: 43.172853 Longitude: -1.273629

[www.lokala.eus](http://www.lokala.eus) | [contact@lokala.eus](mailto:contact@lokala.eus)



[Je ne veux plus recevoir cette lettre d'information](#)  
[Ez dut berrigutun hau gehiago jaso nahi](#)

